

EN Your appliance has been designed to be used with tap water. In case you live in an area with hard water, fast scale build-up may occur. Therefore, it is recommended to use water without minerals such as distilled or purified water to prolong the lifetime of your appliance.

Note: Do not add perfume, vinegar, mineral water, starch, descaling agents, ironing aids, chemically treated water or other chemicals as they may cause water spotting, brown staining, or damage to your appliance.

DE Ihr Gerät wurde für die Verwendung mit Leitungswasser entwickelt. Falls Sie in einem Gebiet mit hartem Wasser leben, kann sich schnell Kalk ablagern. Daher ist es empfehlenswert, Wasser ohne Mineralien zu verwenden, z. B. destilliertes oder gefiltertes Wasser, um die Lebensdauer Ihres Geräts zu verlängern.

Hinweis: Geben Sie kein Parfüm, Essig, Mineralwasser, Stärke, Entkalkungsmittel, Bügelzusätze, keine Stärke, Entkalkungsmittel, Bügelzusätze, kein chemisch entkalktes Wasser oder andere Chemikalien hinzu, da dies zu Ausstreten von Wasser, braunen Flecken oder Schäden am Gerät führen kann.

NL Uw apparaat is ontworpen voor gebruik met kraanwater. Als u in een gebied met hard water woont, kan er snel kalkaanslag ontstaan. Daarom wordt u aangeraden water zonder mineralen te gebruiken, zoals gedistilleerd of gezuiverd water, om de levensduur van het apparaat te verlengen.

Opmerking: Voeg geen parfum, azijn, mineralwater, stijfjes, ontkalkingsmiddelen, strijkconcentraat, chemisch ontkalkt water of andere chemikalen toe. Deze kunnen bruine vlekken en schade aan uw apparaat veroorzaken en ervoor zorgen dat uw apparaat water gaat sputteren.

FR Votre appareil a été conçu pour être utilisé avec de l'eau du robinet. Si vous habitez dans une zone où l'eau est calcaire, des dépôts de calcaire peuvent se former rapidement. Il est donc recommandé d'utiliser de l'eau sans minéraux, comme de l'eau distillée ou de l'eau purifiée pour prolonger la durée de vie de votre appareil.

Remarque: n'ajoutez pas de parfum, de vinaigre, d'eau minérale, d'amidon, de détartrants, de produits d'aide au repassage ou d'autres agents chimiques dans le réservoir d'eau car ils peuvent entraîner des projections d'eau, des taches marron ou des dommages à votre appareil.

SV Apparaten är utformat för att användas med kranvattnet. Om du bor i ett område med hård vatten kan det snabbt bildas kalkavlägringar. Då bör därför använda vatten utan mineraler, som destillerat eller renat vatten, för att förlänga apparatens livslängd.

Obs! Använd inte parfym, ättika, mineralvatten, stärke, avalkningsmedel, strykhjälpmidel, kemiskt avläkande vatten eller annan kemikalier eftersom det kan orsaka vattenstänk, brun fläckar och skada på apparaten.

F1 Laite on suunniteltu käytämään vettä, etikkaa, mineralia, vettä, tärkkiä, kalkinpoistoainetta, silittävänä ja kemiallisesti puhdistettua vettä tai muita kemikaaleja, koska se voi vahingoittaa laitteita tai aiheuttaa veden pirstahtelua ja ruskeita fabroja silttetävänä kaikkaan.

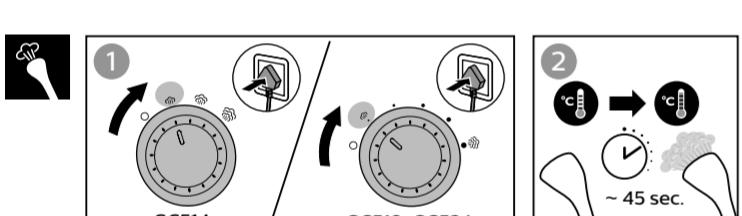
Huomautus: Älä käytä laitetta vettä, etikkaa, mineralia, vettä, tärkkiä, kalkinpoistoainetta, silittävänä ja kemiallisesti puhdistettua vettä tai muita kemikaaleja, koska se voi vahingoittaa laitteita tai aiheuttaa veden pirstahtelua ja ruskeita fabroja silttetävänä kaikkaan.

DA Apparatet er udviklet til brug med vand fra hanen. Hvis du bor i et område med hård vand, kan der hurtigt komme vandet til at mangle kalkavlejinger. Det anbefales derfor at bruge vand uden mineraler, som ekstrakt eller renset vand, for at forlænge apparatets levetid.

Bemærk: Hviset ikke parfume, eddike, mineralvand, stivelse, afalkningsmidel, strykhjælpmidel, kemiskt alkali vand eller andre kemikalier, da de kan medføre vandstänk, brun flættet eller skade på apparatet.

NO Apparatet er utformet for bruk med springvann. Hvis du bor i et område med hård vann, kan det raskt danne seg mye kalk. Derfor anbefaler vi at du bruker vann uten mineraler, som destillert eller renset vann, for å forlenge levetiden til apparatet.

Merk: Ikke tilsett parfyme, eddik, mineralvann, stivelse, avalkningsmidler, styrkmedier, kjemisk avläkning vann eller andre kjemikalier, ettersom dette kan føre til vannsprut, brun flækker eller skade på apparatet.



EN Caution: Do not attach or detach the brush/pleat maker while the steam is on or the steamer head is hot.

DE Achtung: Setzen Sie die Bürste/-der Faltenbügler nicht auf, und nehmen Sie sie wieder ab, wenn der Dampfgenerator eingeschaltet oder der Kopf der Dampfmaschine heiß ist.

NL Let op: verwijder de borstel/-plissémaker niet tijdens het stomen of wanneer de stoomkop heet is.

FR Attention: ne fixez pas la brosse/-les Faltenbügler à plus près lorsque la vapeur est produite ni lorsque la tête du défriseur est chaude.

SV Varning! Montera eller demontera aldrig bort-/plisséringsfunktionen när ångan aktiverats eller om ånghuvudet är varmt.

F1 Varoitus: älä kitä tai irrota lättäteen prässiosaa, kun höryöntimointo on käytössä tai kun höryöntimointo on kuumaa.

DA Forsigtig: Undlad at till- eller frakoble borsten/-plissétilbehøret, mens dampen er tændt, eller damphovedet er varmt.

NO Forsiktig: ikke koble til eller fra borsten/-holderen mens dampen er slått på, eller hvis damphovedet er varmt.

EN Note: Ensure that pole is closely collapsed without any gap in between pole lock clips to remove the pole from its base.

DE Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die Stange eng eingesetzt ist und es keine Lücke zwischen den Stangenhalterungsclips gibt, um die Stange von der Gerätbasis zu entfernen.

NL Opmerking: Zorg ervoor dat de stang goed is ingeklappt zonder gaten tussen de vergrendelingsklemmen van de stang om de voet te kunnen verwijderen.

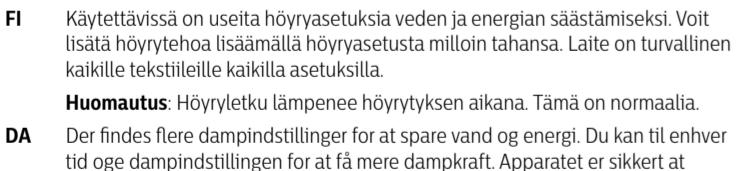
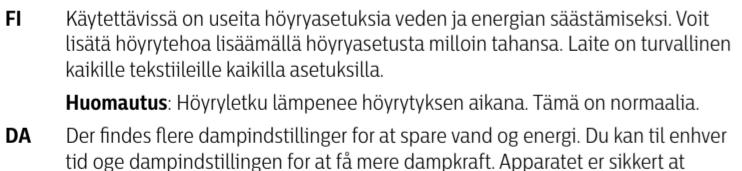
FR Remarque: assurez-vous que le mât est fermement inséré sans laisser aucun écart entre les clips de sécurité pour le retirer de son socle.

SV Obs! Om du vill ta bort stången från basen ser du först till att stången är helt ihopfoldad och att det inte finns något utrymme mellan läsklämorna.

F1 Huomautus: Varmista, että varsi on painettu kokoon ja sen lukitsimot ovat lähekkäin, ennen kuin irrotat sen rungosta.

DA Bemærk: Sorg for, at stangen er tæt sammenfoldet uden mellemrum mellem låsespænderne for at fjerne stangen fra dens basisnød.

NO Merk: Kontroller at stangen er slått sammen uten noen mellomrom mellom stangens låseklemmer før du fjerner stangen fra sokkelen.



EN To maintain optimal steam performance and prolong the lifetime of the appliance, it is important to remove scales and impurities inside the appliance regularly. Therefore, it is recommended to perform the de-calc process at least once a month.

DE Before you start de-calc process, make sure there is some water in the water tank.

NL Er zijn meerdere stoominstellingen om water en energie te besparen. U kunt de stoominstelling verhogen voor meer stoomkach. Het product is veilig te gebruiken op stoom op een heel instelling.

FR De nombreux réglages de vapeur sont disponibles pour économiser de l'eau et de l'énergie. Vous pouvez à tout moment augmenter la puissance de la vapeur. L'appareil peut être utilisé en toute sécurité sur tous les tissus, quel que soit le réglage.

SV Det finns flera ånginställningar som du kan använda för att spara på vatten och energi. Du kan nära som helst öka ånginställningen för att få mer kraft för ångan. Det är säkert att använda apparaten på vilket tyg som helst oavsett vilken inställning som används.

F1 Ängsladden blir varm under ångstrykning. Det är normalt.

DA Køligtæthedspræsiet viser ved og energi. Det kan til enhver tid øge dampindstillingen for at få mere dampkraft. Apparatet er sikert til anvendelse på alle stofftyper med alle indstillingerne.

Bemærk: Dampslangen bliver varm under dampning. Dette er normalt.

NO Flere dampinstillingar er gitt for å spare vann og energi. Du kan øke dampinstillingen for å få mer damp når som helst. Apparatet er trygt å bruke på alle typer stoff på alle innstillingene.

Merk: Dampslangen blir varm under dampingen. Dette er normalt.

EN To maintain optimal steam performance and prolong the lifetime of the appliance, it is important to remove scales and impurities inside the appliance regularly. Therefore, it is recommended to perform the de-calc process at least once a month.

DE Before you start de-calc process, make sure there is some water in the water tank.

NL Er zijn meerdere stoominstellingen om water en energie te besparen. U kunt de stoominstelling verhogen voor meer stoomkach. Het product is veilig te gebruiken op stoom op een heel instelling.

FR De nombreux réglages de vapeur sont disponibles pour économiser de l'eau et de l'énergie. Vous pouvez à tout moment augmenter la puissance de la vapeur. L'appareil est recommandé d'effectuer la procédure de détartrage au moins une fois par mois.

SV Ta regelbundet bort förlökningar och föroreningar inuti apparaten för att få bästa ångstabiliteten och förlänga apparatens livslängd. Du bör därför genomföra avalkningsprocessen minst en gång i månaden.

F1 Se till att det finns vatten i vattentanken innan man påbörjar avalkningsprocessen.

DA Kølkil i epautønheadet på polet ved at lægge til vand i vandbeholderen.

NO For å oppnå de optimale dampstøpene må du gjennomføre en lengre levensdurs av apparatet for å få en god dampstøp. Du bør derfor gjennomføre en dampstøpprosess minst en gang i måneden.

Merk: For å oppnå de optimale dampstøpene må du gjennomføre en lengre levensdurs av apparatet for å få en god dampstøp. Du bør derfor gjennomføre en dampstøpprosess minst en gang i måneden.

EN To maintain optimal steam performance and prolong the lifetime of the appliance, it is important to remove scales and impurities inside the appliance regularly. Therefore, it is recommended to perform the de-calc process at least once a month.

DE Before you start de-calc process, make sure there is some water in the water tank.

NL Er zijn meerdere stoominstellingen om water en energie te besparen. U kunt de stoominstelling verhogen voor meer stoomkach. Het product is veilig te gebruiken op stoom op een heel instelling.

FR Pour conserver des performances optimales et prolonger la durée de vie de l'appareil, il est important d'éliminer régulièrement les particules de calcaire et autres impuretés à l'intérieur. Il est donc recommandé d'effectuer la procédure de détartrage au moins une fois par mois.

SV Av antemur, assurera-vous qu'il y ait de l'eau dans le réservoir?

F1 Ta regelbundet bort förlökningar och föroreningar inuti apparaten för att få bästa ångstabiliteten och förlänga apparatens livslängd. Du bör därför genomföra en dampstøpprosess minst en gång i månaden.

DA Se til at det finns vatten i vattentanken innan man påbörjer avalkningsprocessen.

NO For å oppnå de optimale dampstøpene må du gjennomføre en lengre levensdurs av apparatet for å få en god dampstøp. Du bør derfor gjennomføre en dampstøpprosess minst en gang i måneden.

Merk: For å oppnå de optimale dampstøpene må du gjennomføre en lengre levensdurs av apparatet for å få en god dampstøp. Du bør derfor gjennomføre en dampstøpprosess minst en gang i måneden.

EN To maintain optimal steam performance and prolong the lifetime of the appliance, it is important to remove scales and impurities inside the appliance regularly. Therefore, it is recommended to perform the de-calc process at least once a month.

DE Before you start de-calc process, make sure there is some water in the water tank.

NL Er zijn meerdere stoominstellingen om water en energie te besparen. U kunt de stoominstelling verhogen voor meer stoomkach. Het product is veilig te gebruiken op stoom op een heel instelling.

FR Pour conserver des performances optimales et prolonger la durée de vie de l'appareil, il est important d'éliminer régulièrement les particules de calcaire et autres impuretés à l'intérieur. Il est donc recommandé d'effectuer la procédure de détartrage au moins une fois par mois.

SV Av antemur, assurera-vous qu'il y ait de l'eau dans le réservoir?

F1 Ta regelbundet bort förlökningar och föroreningar inuti apparaten för att få bästa ångstabiliteten och förlänga apparatens livslängd. Du bör därför genomföra en dampstøpprosess minst en gång i månaden.

DA Se til at det finns vatten i vattentanken innan man påbörjer avalkningsprocessen.

NO For å oppnå de optimale dampstøpene må du gjennomføre en lengre levensdurs av apparatet for å få en god dampstøp. Du bør derfor gjennomføre en dampstøpprosess minst en gang i måneden.

Merk: For å oppnå de optimale dampstøpene må du gjennomføre en lengre levensdurs av apparatet for å få en god dampstøp. Du bør derfor gjennomføre en dampstøpprosess minst en gang i måneden.

EN To maintain optimal steam performance and prolong the lifetime of the appliance, it is important to remove scales and impurities inside the appliance regularly. Therefore, it is recommended to perform the de-calc process at least once a month.

DE Before you start de-calc process, make sure there is some water in the water tank.

NL Er zijn meerdere stoominstellingen om water en energie te besparen. U kunt de stoominstelling verhogen voor meer stoomkach. Het product is veilig te gebruiken op stoom op een heel instelling.

FR Pour conserver des performances optimales et prolonger la durée de vie de l'appareil, il est important d'éliminer régulièrement les particules de calcaire et autres impuretés à l'intérieur. Il est donc recommandé d'effectuer la procédure de détartrage au moins une fois par mois.

SV Av antemur, assurera-vous qu'il y ait de l'eau dans le réservoir?

F1 Ta regelbundet bort förlökningar och föroreningar inuti apparaten för att få bästa ångstabiliteten och förlänga apparatens livslängd. Du bör därför genomföra en dampstøpprosess minst en gång i månaden.

DA Se til at det finns vatten i vattentanken innan man påbörjer avalkningsprocessen.

NO For å oppnå de optimale dampstøpene må du gjennomføre en lengre levensdurs av apparatet for å få en god dampstøp. Du bør derfor gjennomføre en dampstøpprosess minst en gang i måneden.

Merk: For å oppnå de optimale dampstøpene må du gjennomføre en lengre levensdurs av apparatet for å få en god dampstøp. Du bør derfor gjennomføre en dampstøpprosess minst en gang i måneden.

EN To maintain optimal steam performance and prolong the lifetime of the appliance, it is important to remove scales and impurities inside the appliance regularly. Therefore, it is recommended to perform the de-calc process at least once a month.

DE Before you start de-calc process, make sure there is some water in the water tank.

NL Er zijn meerdere stoominstellingen om water en energie te besparen. U kunt de stoominstelling verhogen voor meer stoomkach. Het product is veilig te gebruiken op stoom op een heel instelling.

FR Pour conserver des performances optimales et prolonger la durée de vie de l'appareil, il est important d'éliminer régulièrement les particules de calcaire et autres impuretés à l'intérieur. Il est donc recommandé d'effectuer la procédure de détartrage

